

# Inhalt

|       |                                              |    |
|-------|----------------------------------------------|----|
| 1     | Wichtige Sicherheitshinweise.....            | 3  |
| 2     | Bedienelemente und Anschlüsse.....           | 6  |
| 3     | Fernbedienung.....                           | 7  |
| 3.1   | Tastenbelegung.....                          | 7  |
| 3.2   | Batterien einsetzen.....                     | 8  |
| 3.3   | Fernbedienung benutzen.....                  | 8  |
| 4     | Anschlüsse.....                              | 9  |
| 5     | Erstinstallation.....                        | 10 |
| 6     | Aufnahme und Time Shift.....                 | 10 |
| 6.1   | Aufnahme.....                                | 10 |
| 6.2   | Time Shift.....                              | 11 |
| 7     | Programmeinstellungen.....                   | 12 |
| 7.1.1 | Programm bearbeiten.....                     | 12 |
| 7.1.2 | EPG (Elektronische Programmzeitschrift)..... | 14 |
| 7.1.3 | Sortieren.....                               | 14 |
| 7.2   | Bildeinstellungen.....                       | 14 |
| 7.2.1 | Bildformat.....                              | 14 |
| 7.2.2 | Auflösung.....                               | 14 |
| 7.2.3 | TV-Format.....                               | 15 |
| 7.2.4 | Videoausgang.....                            | 15 |
| 7.3   | Sendersuche.....                             | 15 |
| 7.3.1 | Satelliteneinstellung.....                   | 15 |
| 7.3.2 | DB Managment.....                            | 18 |
| 7.3.3 | Unicable Konfiguration.....                  | 18 |
| 7.4   | Zeiteinstellungen.....                       | 19 |
| 7.5   | Option.....                                  | 19 |
| 7.6   | System.....                                  | 20 |
| 7.6.1 | Passwort einstellen.....                     | 20 |
| 7.6.2 | Werkseinstellung wiederherstellen.....       | 20 |
| 7.6.3 | Information.....                             | 20 |
| 7.6.4 | Aufrufliste.....                             | 20 |
| 7.6.5 | Software-Aktualisierung.....                 | 20 |
| 7.7   | USB.....                                     | 21 |
| 7.7.1 | Multimedia.....                              | 21 |
| 7.7.2 | Foto konfigurieren.....                      | 22 |
| 7.7.3 | Video konfigurieren.....                     | 22 |
| 7.7.4 | PVR – Einstellungen.....                     | 22 |

|      |                                                 |    |
|------|-------------------------------------------------|----|
| 8    | DVD Modus Spezifikationen.....                  | 23 |
| 8.1  | Kompatible Disc-Formate .....                   | 23 |
| 8.2  | Umgang mit Discs .....                          | 24 |
| 9    | DVD-Betrieb .....                               | 25 |
| 9.1  | Inbetriebnahme .....                            | 25 |
| 9.2  | DVD-Wiedergabe .....                            | 25 |
| 9.3  | CD-Wiedergabe (Audio, VCD, SVCD).....           | 27 |
| 9.4  | Bild CD/DVD-Wiedergabe .....                    | 28 |
| 9.5  | Videodatei, MP3-Wiedergabe.....                 | 31 |
| 9.6  | Einstellungen während der Dateiwiedergabe ..... | 33 |
| 10   | Systemeinstellungen .....                       | 34 |
| 10.1 | Spracheinstellung (Language).....               | 34 |
| 10.2 | VIDEO Einstellung (Video) .....                 | 35 |
| 10.3 | Audioeinstellung (Audio).....                   | 36 |
| 10.4 | Einstufung (Rating) .....                       | 37 |
| 10.5 | Verschiedenes (Misc) .....                      | 37 |
| 11   | Glossar .....                                   | 38 |
| 12   | Störungserkennung DVB-S .....                   | 39 |
| 13   | Störungserkennung DVD .....                     | 40 |
| 14   | Spezifikationen.....                            | 42 |
| 15   | Garantiebedingungen .....                       | 43 |

# 1 Wichtige Sicherheitshinweise

- 1) Lesen Sie diese Hinweise.
  - 2) Beachten Sie diese Hinweise.
  - 3) Beachten Sie alle Warnhinweise.
  - 4) Befolgen Sie alle Hinweise.
  - 5) Benutzen Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser.
  - 6) Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen Tuch.
  - 7) Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen und installieren Sie das Gerät nur entsprechend der Bedienungsanleitung.
  - 8) Installieren Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Heizgeräten, Herden oder sonstigen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
  - 9) Das Gerät muss an einer geerdeten Steckdose angeschlossen werden.
  - 10) Schützen Sie das Netzkabel, damit nicht darauf getreten oder es eingeklemmt wird. Achten Sie insbesondere auf den Stecker und den Bereich, in welchem das Netzkabel aus dem Gerät kommt.
  - 11) Benutzen Sie ausschließlich von Hersteller empfohlene Zubehörteile.
  - 12) Ziehen Sie während eines Gewitters und bei längerer Nichtbenutzung bitte den Netzstecker.
  - 13) Wenden Sie sich mit Wartungsarbeiten nur an einen autorisierten Kundendienst. Wenden Sie sich an einen Kundendienst, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, wenn beispielsweise Netzkabel oder -stecker beschädigt sind, Feuchtigkeit oder Fremdkörper in das Gerät eingedrungen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, wenn das Gerät nicht richtig funktioniert oder heruntergefallen ist.
  - 14) Das Gerät wird durch Ziehen des Netzsteckers vollständig vom Stromnetz getrennt. Die Steckdose muss während des Betriebs jederzeit frei zugänglich sein.
  - 15) Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen mit Zeitungen, Tischtüchern, Gardinen usw.
  - 16) Stellen Sie keine nackten Flammen (wie Kerzen) auf dem Gerät ab.
  - 17) Entsorgen Sie Batterien stets umweltgerecht.
  - 18) Das Gerät ist zur Benutzung in moderatem Klima ausgelegt.
  - 19) Setzen Sie das Gerät nicht Spritzwasser oder Tropfwasser aus und stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Gegenstände (wie Vasen) auf dem Gerät ab.
- WARNHINWEIS:** Zur Vermeidung von Feuer und Stromschlag setzen Sie das Gerät bitte weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

**WARNHINWEIS:** Setzen Sie die Batterien weder Hitze (direkte Sonneneinstrahlung) noch Feuer und dergleichen aus.

**WARNHINWEIS:** Der USB-Stick muss direkt am Gerät angeschlossen werden. Benutzen Sie kein USB-Verlängerungskabel, um Datenverlust und Störungen während der Übertragung zu vermeiden



Der Blitz im gleichseitigen Dreieck weist auf gefährliche Hochspannung im Gerät hin, die zu Stromschlag führen kann.



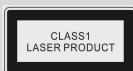
Das Ausrufungszeichen im gleichseitigen Dreieck weist auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanleitungen hin.



Das Symbol zeigt an, dass dieses Gerät doppelt isoliert ist. Bitte benutzen Sie ausschließlich Original-Ersatzteile.



Bei elektrostatischer Aufladung kann es zu Fehlfunktionen kommen und das Gerät muss zurückgestellt werden.



Das Gerät ist ein Laser-Produkt der Klasse 1.  
Der entsprechende Hinweis befindet sich auf der Rückseite des  
Geräts. Wenn das Gehäuse geöffnet wurde und die Sperre nicht aktiv  
ist, kann sichtbare Laserstrahlung austreten. Blicken Sie keinesfalls in  
den Laserstrahl.



Das Produkt enthält ein Laser-Gerät geringer Leistung. Um die Sicherheit des Laser-Geräts zu gewährleisten, entfernen Sie keine Abdeckungen und versuchen Sie nicht, die Einheit zu reparieren. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder eine Servicewerkstatt, wenn Reparaturen notwendig sind.



Um einen elektrischen Stromschlag zu vermeiden, entfernen Sie keine Abdeckungen oder Gehäuseteile. Es gibt keine vom Kunden zu wartenden Innenteile. Nehmen Sie nur den Dienst von qualifiziertem Servicepersonal in Anspruch. Ziehen Sie den Wandstecker, wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird oder in Stand gesetzt werden soll.

Der Hersteller leistet keine Gewährleistung für Schäden, die durch den Austausch und die Änderung von Bauteilen ohne die Erlaubnis des Herstellers oder einer autorisierten Stelle verursacht wurden.



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.



Bitte werfen Sie defekte und entladene Batterien nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie verbrauchte Batterien zu Ihrem Fachhändler oder zu einer entsprechenden Sammelstelle. Damit ermöglichen Sie eine umweltgerechte Entsorgung. Entladen sind Batterien in der Regel dann, wenn das Gerät abschaltet und „Batterie leer“ signalisiert oder nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien „nicht mehr einwandfrei funktioniert“.

**Hinweis**

DVD-Player und DVDs verfügen über einen Regionalcode. Ihr Player gibt nur DVDs wieder, die denselben Regionalcode besitzen, wie der Player. Ihr DVD-Player hat den Regionalcode 2 (Europa).

**Hinweis zum Urheberrechtsschutz**

Dieses Gerät verfügt über eine Technologie zum Schutz von Urheberrechten, die durch US-amerikanische Patente und weitere Gesetze zum Schutz geistigen Eigentums geschützt ist. Die Nutzung dieser Technologie zum Schutz von Urheberrechten bedarf der Genehmigung durch Macrovision. Sie wird ausschließlich für die private Nutzung und sonstige begrenzte visuelle Vorführungen erteilt, es sei denn, eine darüber hinausgehende Nutzung wurde von Macrovision ausdrücklich genehmigt. Nachbau und Demontage sind verboten.

**Support**

URL: <http://www.dyon.eu>

Auf unserer Website finden Sie neueste Informationen über dieses Gerät, über andere Produkte unseres Unternehmens und über unser Unternehmen selbst. Falls Sie Fragen oder Probleme haben, lesen Sie die FAQs auf unserer Website oder wenden Sie sich an unseren Kundendienst [support@dyon.eu](mailto:support@dyon.eu).

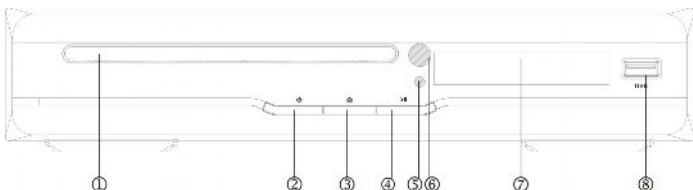
**Bestimmungsgemäße Benutzung**

Dieser Empfänger ist zum Empfang unverschlüsselter digitaler SD- und HD-Satellitenkanäle (frei empfangbar) für den privaten Gebrauch konzipiert. Er ist ausschließlich für diesen Gebrauch bestimmt. Bitte beachten Sie diese Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede abweichende Benutzung wird als nicht bestimmungsgemäß angesehen und kann zu Schäden oder Verletzungen führen. Weiterhin verlieren Sie in diesem Fall Ihre Garantieansprüche. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund nicht bestimmungsgemäßer Benutzung.

## 2 Bedienelemente und Anschlüsse

DE

### 1. Frontblende



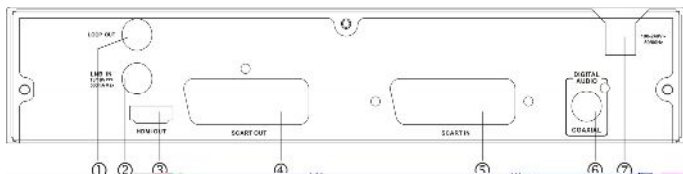
- DVD – Schacht:** Zum einsetzen von DVD´s oder CD´s. Kann nur im DVD Modus geöffnet werden
- An/Aus:** Schalten Sie das Gerät ein oder versetzen Sie es in den Ruhezustand.
- Auf/Zu Schalter:** Zum öffnen und schließen des DVD Schachtes im DVD Modus.
- Play/Pause:** Starten Sie die Wiedergabe oder Pausieren Sie eine laufende.
- Funktions-Leuchte:** Zeigt an in welchen Zustand sich das Gerät befindet.  
(Rote LED an = Gerät im Ruhezustand | Rote LED aus = Gerät eingeschaltet)
- Fernbedienungssensor:** Nimmt die Signal der Fernbedienung auf.
- LED Display:** Zeigt aktuelle Abspielzeit oder Programmnummer an.
- USB-Port:** Externes USB 2.0 Speichermedium anschließen.



#### **Vorsicht:**

Schließen Sie USB-Speichermedien möglichst direkt am USB-Port an.  
Falls das nicht möglich ist, benutzen Sie kein USB-Verlängerungskabel von mehr als 25 cm.

### 2. Rückseite



- RF-Durchschleifung:** Dieser Anschluss schleift das RF-Signal entweder zu einem anderen Fernseher oder einem Videosystem durch.
- RF-Eingang:** Hier ist Ihre Hausantenne angeschlossen.
- HDMI - Ausgang:** Hier schließen Sie den HDMI - Eingang von Geräten an.
- TV – Scart (Scart Ausgang):** Hier schließen Sie Ihren Fernseher an.
- VCR – Scar (Scart Eingang):** Hier schließen Sie ein weiteres externes Gerät an.
- Koaxial:** Hier schließen Sie den Koaxialeingang Ihres Surround-Soundsystems an.
- Netzkabel:** Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.



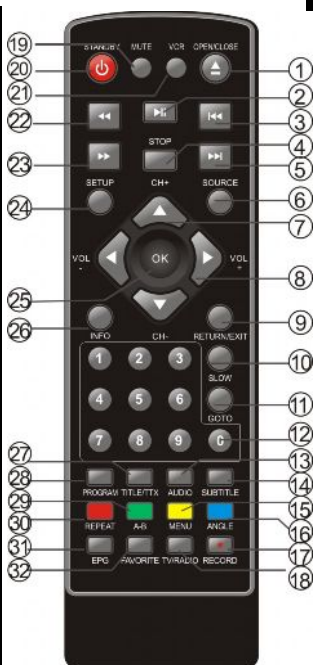
#### **Vorsicht:**

Wählen Sie den HDMI- ODER den Scartausgang. Das Gerät unterstützt nicht beide Ausgänge gleichzeitig.

# 3 Fernbedienung

## 3.1 Tastenbelegung

| Nr. | Taste        | Funktion                                                                                                                                                                                                                             |
|-----|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Open / Close | Öffnet oder schließt das CD/DVD Fach                                                                                                                                                                                                 |
| 2   | ▶ (PLAY)     | Start oder fortsetzen einer Medienwiedergabe.                                                                                                                                                                                        |
| 3   | ◀◀ (PREV))   | Suche rückwärts bei Medienwiedergabe.                                                                                                                                                                                                |
| 4   | ■ (STOP)     | Stoppt die Medienwiedergabe.                                                                                                                                                                                                         |
| 5   | ▶▶ (NEXT)    | Suche vorwärts bei Medienwiedergabe                                                                                                                                                                                                  |
| 6   | SOURCE       | Umschaltung der Funktionen DVD und DVB-S                                                                                                                                                                                             |
| 7   | ▼ / ▲        | Navigation im Menü oder Programm Umschaltung                                                                                                                                                                                         |
| 8   | ◀ / ▶        | Navigation im Menü oder Lautstärken Veränderung                                                                                                                                                                                      |
| 9   | RETURN/ EXIT | <b>DVD:</b> Drücken Sie die Taste um ins Hauptmenü der DVD zurück zu gelangen.<br><b>DVB-S:</b> Drücken Sie die Taste um auf den zu letzt geschauten Sender zu gelangen.<br>Drücken Sie die Taste um aus den Setup Menü zu gelangen. |
| 10  | SLOW         | Zeitlupe                                                                                                                                                                                                                             |
| 11  | GOTO         | Drücken Sie die Taste um an eine bestimmte Zeitstelle eines Films zu gelangen.                                                                                                                                                       |
| 12  | 0-9          | Zifferntasten zur Senderauswahl                                                                                                                                                                                                      |
| 13  | AUDIO        | Tonspur oder Tonmodus auswählen [ L (Links) LR (Stereo) RR (Rechts) ]                                                                                                                                                                |
| 14  | SUBTITLE     | Untertitel aufrufen                                                                                                                                                                                                                  |
| 15  | MENU         | <b>DVD:</b> Öffnet das Hauptmenü der DVD<br><b>DVB-S:</b> Die Farbigen Tasten stehen in Textmenü für verschiedene Funktionen.                                                                                                        |
| 16  | ANGEL        | <b>DVD:</b> Ändert den Kamerablickwinkel (Wenn verschiedene Blickwinkel verfügbar sind)<br><b>DVB-S:</b> Die Farbigen Tasten stehen in Textmenü für verschiedene Funktionen.                                                         |
| 17  | RECORD       | Startet die Aufnahme manuell und beim wiederholen drücken - Auswahl der Aufnahmedauer                                                                                                                                                |
| 18  | TV/RADIO     | Umschaltung zwischen TV und Radio                                                                                                                                                                                                    |
| 19  | MUTE         | Stummschaltung und aufheben                                                                                                                                                                                                          |
| 20  | STANDBY      | Gerät Ein / Ausschalten                                                                                                                                                                                                              |
| 21  | VCR          | In Scart - Eingangsmodus wechseln                                                                                                                                                                                                    |
| 22  | ◀◀ (REV)     | Schneller Rücklauf während Medienwiedergabe                                                                                                                                                                                          |
| 23  | ▶▶ (FWD)     | Schneller Vorlauf während Medienwiedergabe                                                                                                                                                                                           |
| 24  | SETUP        | Einstellungsmenü aufrufen                                                                                                                                                                                                            |
| 25  | OK           | <b>DVB-S:</b> Senderliste aufrufen.<br>Eingabe bestätigen                                                                                                                                                                            |
| 26  | INFO         | <b>DVD:</b> Anzeige von Informationen zur aktuellen Abspielzeit.<br><b>DVB-S:</b> Anzeige von Informationen zum aktuellen Kanal oder von Zusatz-Informationen zu Programmen.                                                         |
| 27  | TITLE / TTX  | Videotext aufrufen, sofern verfügbar.                                                                                                                                                                                                |
| 28  | PROGRAM      | <b>DVB-S:</b> Öffnet die Aufnahmeliste                                                                                                                                                                                               |
| 29  | A-B          | <b>DVD:</b> Sequenzwiedergabe<br><b>DVB-S:</b> Die Farbigen Tasten stehen in Textmenü für verschiedene Funktionen.                                                                                                                   |
| 30  | REPEAT       | <b>DVD:</b> Ändert den Wiederholmodus<br><b>DVB-S:</b> Die Farbigen Tasten stehen in Textmenü für verschiedene Funktionen.                                                                                                           |
| 31  | EPG          | Öffnet den Elektronischen Programmführer                                                                                                                                                                                             |
| 32  | FAVORITE     | Öffnet Favoriten Liste                                                                                                                                                                                                               |





Die Tasten SUBTITLE / TEXT / AUDIO stehen möglicherweise nicht für alle Kanäle zur Verfügung.

## 3.2 Batterien einsetzen

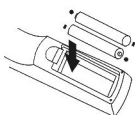
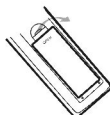
Öffnen Sie das Batteriefach der Fernbedienung und setzen Sie 2 AAA-Batterien ein.

Die Polarität ist im Batteriefach aufgedruckt.

1. Batteriefach öffnen

2. Batterien einsetzen

3. Batteriefach schließen



### Hinweise zu Batterien:

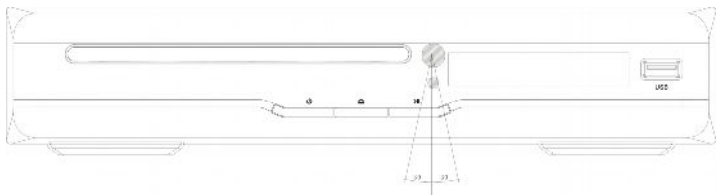
Bei längerer Nichtbenutzung der Fernbedienung entnehmen Sie bitte die Batterien.

Erhitzen und verbrennen Sie Batterien nicht.

Zerlegen, deformieren und modifizieren Sie Batterien nicht.

## 3.3 Fernbedienung benutzen

Richten Sie die Fernbedienung auf die Frontblende des Satellitenempfängers aus. Die Fernbedienung hat eine Reichweite von bis zu 7 m in einem Winkel von bis zu 60 Grad.



Die Fernbedienung muss freie Sicht auf den Sensor haben.



### Bitte beachten Sie:

Direkte Sonneneinstrahlung und grelles Licht verringern Die Empfindlichkeit der Fernbedienung.

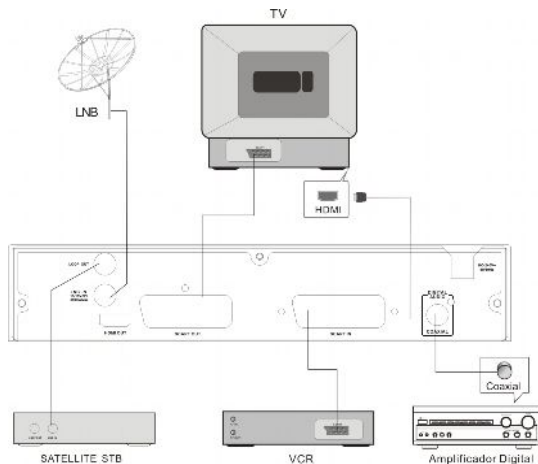
Trennen Sie Speichermedien nicht während der Datenübertragung ab (Musik/Album/Film, PVR Timeshift/ Aufnahme/ Wiedergabe. Folgen Sie den Anleitungen zum sicheren Abtrennen und beenden Sie die Funktion oder verlassen Sie das Menü vor dem Abtrennen.

## 4 Anschlüsse



**Vorsicht:**

Vergewissern Sie sich zunächst, dass Ihre Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt. Zur Vermeidung von Stromschlag öffnen Sie das Gerätegehäuse nicht.



**Bitte beachten Sie:**

Beim Anschluss des Geräts an andere Geräte wie Fernseher, Videorekorder oder Verstärker beachten Sie auch die Bedienungsanleitungen der jeweiligen anderen Geräte. Ziehen Sie die Netzstecker aller Geräte vor dem Anschluss ab.

## 5 Erstinstallation

Nachdem alle Anschlüsse vorgenommen wurden, schalten Sie den Fernseher ein. Drücken Sie **Ein/Aus** zum Einschalten des Satellitenempfängers. Bei Erstbenutzung und nach einer Rückstellung zu den Werkseinstellungen wird der Installationsführer angezeigt.

- (1) Drücken Sie **◀ / ▶** zur Auswahl der gewünschten Sprache [OSD-Sprache]
- (2) Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit „**Ok**“
- (3) Eine Vorinstallierte Senderliste des 19,2° Astra Satelliten steht Ihnen sofort zur Verfügung und Sie können fernsehen.



### **Bitte beachten Sie:**

Steuern Sie einen anderen Satelliten als Astra 19,2° an oder mehr als einen Satelliten, so müssen Sie den Satelliten den korrekten DiSEqC-LNB zuordnen, der in Ihrer Satelliteninstallation benutzt wird. (**Punkt 7.3.1**)  
Wenn diese Einstellungen nicht vorgenommen werden, erhalten Sie kein Signal!

## 6 Aufnahme und Time Shift



### **Bitte beachten Sie :**

Bitte benutzen Sie nur USB-Speicher mit weniger oder gleich 16GByte Speicherkapazität oder externe Festplatten mit weniger oder gleich 500GByte Speicherkapazität.  
Wenn Sie eine Festplatte benutzen, beachten Sie das diese eine eigene Stromversorgung hat.

Es werden nur USB Medien mit FAT 32 Dateisystem unterstützt!

Sie benötigen 1,5GB für 20 Minuten Aufnahme.

Wenn möglich bitte das USB Medium direkt an der Schnittstelle des Gerätes anschließen.  
Wenn nicht anders möglich, verwenden Sie bitte nur Verlängerungen unter 25cm.

### **6.1 Aufnahme**

- (1) Verbinden Sie ein geeignetes Speichermedium mit der USB Buchse am Gerät.
- (2) Drücken Sie [Record] um das laufende Programm aufzunehmen.  
Das Aufnahmesymbol wird oben angezeigt.
- (3) Drücken Sie [Info] um ein paar Informationen zur Aufnahme aufzurufen.
- (4) Drücken Sie [Stop] um die laufende Aufnahme zu beenden und drücken Sie "Ok" um die Aktion zu bestätigen. Drücken Sie [Exit] um den Vorgang abzubrechen.

## 6.2 Time Shift



### Was ist Time Shift?

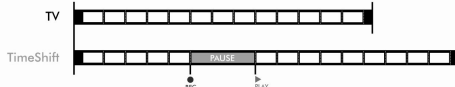
Time Shift ist die Möglichkeit das Laufende Programm zu Pausieren, und nach einer gewissen Zeit anschließend fort zu setzen.



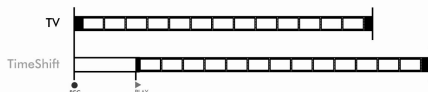
## TIMESHIFT FUNKTION



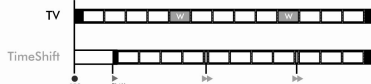
PAUSE



ZEITVERSETZT



ÜBERSPRINGEN



- zu Pause: Drücken Sie bei laufender Sendung die Pause-Taste um den Film anzuhalten. Drücken sie Play um die Wiedergabe zu starten. Im Hintergrund erfolgt weiterhin die Aufnahme und ermöglicht so die unterbrechungsfreie Wedergabe.
  - zu Zeitversetzt: Bei laufender Programmierter Aufnahme können Sie die Aufnahme zurückspulen und von Beginn schauen. Das Programm wird im Hintergrund weiter aufgezeichnet.
  - zu Überspringen: Wenn Sie Werbeblöcken in Ihrer Aufnahme haben, können Sie diese mit der Vorspul-Taste Überspringen.
- (1) Verbinden Sie ein geeignetes Speichermedium mit der USB Buchse am Gerät.
  - (2) Drücken Sie während des laufenden Programms die Play/Pause Taste (2) auf der Fernbedienung. Das Programm wird angehalten und die Time Shift Leiste wird angezeigt. Durch erneutes drücken der Play/Pause Taste starten Sie wieder das pausierte Programm. Ein Druck auf die „Exit“ Taste ermöglicht Ihnen das Ausblenden der Time Shift Leiste.

## 7 Programmeinstellungen

Mit **MENU** rufen Sie das Hauptmenü auf, hier wählen Sie „Programm“.

Das Menü bietet verschiedene Optionen zur Kanaleinstellung.

Wählen Sie eine Option und drücken Sie **OK** oder **►**, um die Einstellung vorzunehmen.

Drücken Sie **EXIT** zum Verlassen des Menüs.



### 7.1.1 Programm bearbeiten

Zur Bearbeitung der Programme (Sperren, Überspringen, Favoriten, Verschieben oder Löschen) rufen Sie den Punkt: „Programm bearbeiten“ auf.

Für dieses Menü benötigen Sie ein Passwort. Geben Sie das Standard-Passwort „000000“ ein.



### Programme einer Favoritenliste zuweisen

Weisen Sie Programme einer Favoritenliste zu für leichteren Zugang. Stellen Sie Ihre Fernseh- und Radiofavoriten ein:

1. Wählen Sie das gewünschte Programm aus und drücken Sie **FAVOURITE**“.
2. Vier Favoritenlisten Möglichkeiten werden Ihnen angezeigt. Wählen Sie für Ihr Programm die jeweilige Liste an und bestätigen Sie diese mit „Ok“. Ein Herzsymbol erscheint neben der gewählten Favoritenliste. Mit „Return/Exit“ Taste verlassen Sie die Favoritenlisten Auswahl.
3. Wiederholen Sie diesen Schritt zur Auswahl weiterer Favoritenkanäle.
4. Zur Bestätigung und zum Verlassen des Menüs drücken Sie **EXIT**. Zum Löschen eines Favoritenkanals in der Liste drücken Sie erneut **FAVOURITE** auf der Fernbedienung; und bestätigen mit „Ok“ den Punkt „Abschalten“. Das herzförmige Symbol wird gelöscht.

### Favoritenkanal aufrufen

1. Drücken Sie **FAVOURITE** zur Anzeige des Favoritenmenüs.
2. Drücken Sie **▲/▼** und wählen Sie die Favoritenkanäle.
3. Drücken Sie **OK** und wählen Sie Ihren Favoritenkanal.

### Fernseh- oder Radiokanal löschen

1. Wählen Sie den gewünschten Kanal drücken Sie die **BLAUE** Taste, eine Mitteilung wird angezeigt. Drücken Sie **OK**, um den Kanal zu löschen.
2. Wiederholen Sie diesen Schritt zum Löschen weiterer Kanäle.

## **Fernseh- oder Radiokanal überspringen**

1. Wählen Sie den gewünschten Kanal und drücken Sie die **GRÜNE** Taste. Das Symbol zum Überspringen wird angezeigt und der Kanal ist nun zum Überspringen markiert.
2. Wiederholen Sie diesen Schritt zum Überspringen weiterer Kanäle.
3. Zur Bestätigung und zum Verlassen des Menüs drücken Sie **EXIT**. Zum Aufheben der Funktion drücken Sie wieder die **GRÜNE** Taste, das Symbol zum Überspringen wird gelöscht.

## **Fernseh- oder Radiokanal verschieben**

1. Wählen Sie den gewünschten Kanal und drücken Sie die **ROTE** Taste. Das Symbol zum Verschieben wird angezeigt.
2. Drücken Sie **▼ / ▲** zum Verschieben des Kanals.
3. Drücken Sie **OK** zur Bestätigung.
4. Wiederholen Sie diesen Schritt zum Verschieben weiterer Kanäle.

## **Kanal sperren**

Zum Sperren bestimmter Kanäle gehen Sie wie folgt vor:

1. Wählen Sie den gewünschten Kanal und drücken Sie die **GELBE** Taste. Das Schlosssymbol wird angezeigt und der Kanal ist nun als gesperrt markiert.
2. Wiederholen Sie diesen Schritt zum Sperren weiterer Kanäle.
3. Zur Bestätigung und zum Verlassen des Menüs drücken Sie **EXIT**.
4. Zum Aufheben der Funktion drücken Sie wieder die **GELBE** Taste.
5. Zur Anzeige eines gesperrten Kanals müssen Sie entweder das Standard-Passwort „000000“ oder Ihr eigenes Passwort eingeben.



[576P]: für PAL.

[720P]: für NTSC oder PAL.

[1080I]: für NTSC oder PAL.

## 7.2.3 TV-Format

Wird das Bild nicht korrekt angezeigt, so ändern Sie die Einstellung. Diese Einstellung entspricht den meisten üblichen Fernsehern Ihres Landes.

[NTSC]: für NTSC.

[PAL]: für PAL.

[Auto]: TV-Format automatisch einstellen.

## 7.2.4 Videoausgang

Stellen Sie den Videoausgang für den SCART-Anschluss entsprechend Ihrem Fernseher ein.

[CVBS]: CVBS-Ausgang.

[RGB]: RGB-Ausgang.

## 7.3 Sendersuche

Mit **MENU** rufen Sie das Hauptmenü auf, hier wählen Sie

[Sendersuche]. Das Menü bietet verschiedene Optionen zur

Kanalsuche. Wählen Sie eine Option und drücken Sie **OK** oder

◀ / ▶, um die Einstellung vorzunehmen. Drücken Sie **EXIT** zum

Verlassen des Menüs.

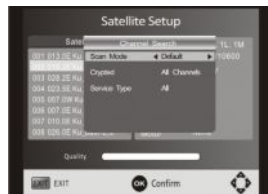


### 7.3.1 Satelliteneinstellung

Hier konfigurieren Sie die Einstellungen der Satelliten.

**Satellitenliste:** Wählen Sie den gewünschten Satelliten mit ▼ / ▲, die jeweiligen Einstellungen werden Ihnen auf der rechten Seite angezeigt. Drücken Sie ◀ / ▶ zum Aufrufen der Satelliteneinstellungen, mit ▼ / ▲ treffen Sie Ihre Auswahl und mit ◀ / ▶ ändern Sie den jeweiligen Einstellungswert.

- (1) Wenn Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie die **BLAUE** Taste um fort zu fahren.
- (2) Wählen Sie den Suchmodus und welche Sender gespeichert werden sollen.
- (3) Drücken Sie die Blaue Taste erneut, um den Suchlauf zu starten.
- (4) Nach Beendigung des Suchlaufs können Sie fernsehen.



## Einstellungen:

### LNB-Typ:

Drücken Sie **◀ / ▶ / OK** zur Anzeige einer Liste von LNB-Typen, die als Frequenzen lokaler Oszillatoren angezeigt werden. Sie können die Frequenz ebenfalls als Einzel- oder Doppelnutzer unten in der Liste eingeben.



### LNB-Leistung: 22K:

Drücken Sie **◀ / ▶** zur Einstellung der LNB-Leistung.  
Drücken Sie **◀ / ▶** zum Ein- oder Ausschalten von 22K, die Einstellung erfolgt automatisch, wenn der LNB-Typ dualer lokaler Oszillator ist.

|            |                                                                                                                                            |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Toneburst: | Toneburst-Umschaltung aktivieren oder deaktivieren.                                                                                        |
| DiSEqC1.0: | Wählen Sie den korrekten Port bis zu 4 für den korrekten LNB.                                                                              |
| DiSEqC1.1: | Wählen Sie den korrekten Port bis zu 16 für den korrekten LNB.                                                                             |
| Motor:     | Mit den Navigationstasten links/rechts wählen Sie DiSEqC1.2 oder DiSEqC1.3. Mit <b>OK</b> zeigen Sie das Menü zur Positionseinstellung an. |
| DiSEqC1.2: | Motor in korrekte Position zum Arretieren des Signals fahren.                                                                              |
| DiSEqC1.3: | Motor entsprechend lokaler und Satellitenpositionen fahren.                                                                                |

|                     |                                                                                                                                                    |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Motoreinstellungen: | (Wählen Sie DiSEqC und drücken Sie OK)                                                                                                             |
| Auto:               | Mit den Navigationstasten links/rechts bewegen Sie die Antenne in West/Ost-Richtung. Der Motor stoppt automatisch, wenn das Signal empfangen wird. |
| Kontinuierlich:     | Mit den Navigationstasten links/rechts bewegen Sie die Antenne in West/Ost-Richtung. Der Motor stoppt erst, wenn Sie ihn manuell anhalten.         |
| Schrittweise [1]:   | Mit den Navigationstasten links/rechts gehen Sie nur jeweils einen Schritt weiter.                                                                 |
| Position speichern: | Aktuelle Position des Motors speichern.                                                                                                            |
| Position aufrufen:  | Mit den Navigationstasten links/rechts rufen Sie die gespeicherte Position auf.                                                                    |
| Referenz aufrufen:  | Alle Positionen zurückstellen.                                                                                                                     |
| X aufrufen:         | Position aufrufen, die für lokale und Satellitenpositionen berechnet wurde.                                                                        |



## **Suchmodus:**

Drücken Sie **◀ / ▶** zur Auswahl des Standards zum Scannen der Transponder, Blinde Suche und Netzwerk, die mit NIT scannen.

### **-Standard Suche**

Das Gerät sucht die Vorinstallierten Transponder ab.

### **-Blinde Suche**

Das Gerät sucht zunächst das Band ab, um die Transponder zu erhalten, die eingestellt werden können. Anschließend werden die Transponder einzeln abgesucht, um die Kanäle zu erhalten.

## **Verschlüsselt:**

Drücken Sie **◀ / ▶** zur Auswahl von Alle Kanäle oder FTA (frei empfangbare) Kanäle.

## **Service Type:**

Drücken Sie **◀ / ▶** zur Auswahl von ALLE, DTV oder Radio.

Drücken Sie **OK**, um den Scan mit obigen Einstellungen zu starten.

## **Satellit hinzufügen:**

Drücken Sie die **ROTE** Taste, um einen neuen Satelliten hinzuzufügen. Geben Sie den Längengrad ein und bearbeiten Sie den Namen des Satelliten mit der virtuellen Tastatur.

## **Satellit bearbeiten:**

Drücken Sie die **GRÜNE** Taste, um einen Satelliten zu bearbeiten.

## **Satellit löschen:**

Drücken Sie die **GELBE** Taste, um einen Satelliten zu löschen.

Drücken Sie **OK** zur Bestätigung.

## **Einzelnen Satelliten suchen:**

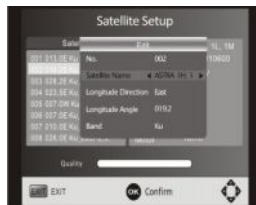
Drücken Sie die **BLAUE** Taste, um das Menü der Scaneinstellungen anzuzeigen.

## **Mehrere Satelliten suchen:**

Drücken Sie **OK** zur Auswahl der Satelliten mit Markierung „✓“, dann drücken Sie die **BLAUE** Taste zur Anzeige des Menüs der Scaneinstellungen. Nach der Konfiguration wie einzelnen Satelliten suchen drücken Sie **OK**, um den Scan nach mehreren Satelliten zu starten.

## **Kanalsuche**

Scannen Sie die Satelliten oder Transponder entsprechend der Konfigurationen.





## Transponder:

Drücken Sie **GOTO**, um zur Liste der Transponder des eingestellten Satelliten umzuschalten. Drücken Sie erneut **GOTO**, um zur Satellitenliste zurückzuschalten.

## Transponder hinzufügen:

Drücken Sie die **ROTE** Taste, um einen neuen Transponder hinzuzufügen. Ein bestehender TP kann nicht unter dem gleichen Satelliten gespeichert werden.

## Transponder bearbeiten:

Drücken Sie die **GRÜNE** Taste, um einen Transponder zu bearbeiten. Ein bestehender TP kann nicht unter dem gleichen Satelliten gespeichert werden.

## Transponder löschen:

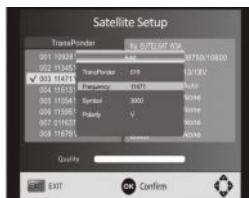
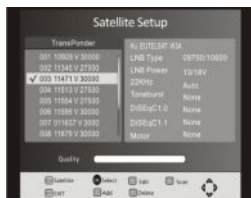
Drücken Sie die **GELBE** Taste, um einen Transponder zu löschen. Drücken Sie **OK** zur Bestätigung.

## Einzelnen Transponder suchen:

Drücken Sie die **BLAUE** Taste, um das Menü der Scaneinstellungen anzuzeigen. Nach der Konfiguration der Einstellungen drücken Sie **OK**, um den Scan zu starten.

## Mehrere Transponder suchen:

Drücken Sie **OK** zur Auswahl der Transponder mit Markierung „✓“, dann drücken Sie die **BLAUE** Taste zur Anzeige des Menüs der Scaneinstellungen. Nach der Konfiguration der Einstellungen drücken Sie **OK**, um den Scan nach mehreren Transpondern zu starten.



## 7.3.2 DB Management

Hier können Sie Ihre bearbeitete Senderliste auf ein USB Medium abspeichern oder eine vorhandene Senderliste aufspielen.

## 7.3.3 Unicable Konfiguration

Falls Sie eine Unicable Anlage besitzen, können Sie hier Ihre Einstellungen vornehmen.

## 7.4 Zeiteinstellungen

Mit **MENU** rufen Sie das Hauptmenü auf, hier wählen Sie [Zeit]. Das Menü bietet verschiedene Optionen zur Zeiteinstellung. Wählen Sie eine Option und drücken Sie **OK** oder **◀ / ▶**, um die Einstellung vorzunehmen. Drücken Sie **EXIT** zum Verlassen des Menüs.

(1) **Autom. Uhrzeit:** Aktivierung oder Deaktivierung der automatischen Zeiteinstellung durch den Sender.

(2) **Zeitzone:** Hier wählen Sie Ihre Zeitzone.

(3) **Datum:** Hier stellen Sie das Systemdatum ein.

(4) **Uhrzeit:** Hier stellen Sie die Systemzeit ein.

(5) **Sleeptimer:** Bei Aktivierung wird zum Ablauf des eingestellten Zeitraums eine Mitteilung angezeigt, dass sich das Gerät ausschaltet (Stand-by-Modus). Die automatische Abschaltung kann in 1-Stundenschritten zwischen 0 und 12 Stunden eingestellt werden. Die Standardeinstellung ist aus. Drücken Sie **STANDBY** zum Verlassen des automatischen Abschaltmodus.



## 7.5 Option

Mit **MENU** rufen Sie das Hauptmenü auf, hier wählen Sie [Option]. Das Menü bietet verschiedene Optionen zur Einstellung der OSD-Sprache, Untertitelsprache und Audiosprache. Wählen Sie eine Option und drücken Sie **◀ / ▶**, um die Einstellung vorzunehmen. Drücken Sie **EXIT** zum Verlassen des Menüs.

(1) **Menüsprache:** Wählen Sie eine OSD-Sprache.

(2) **Audiosprache:** Wählen Sie die bevorzugte Audiosprache für die Fernsehkanäle. Ist die Sprache nicht verfügbar, so wird die Standard-Programmsprache benutzt.

(3) **Untertitelsprache:** Wählen Sie die bevorzugte Untertitelsprache.

(4) **Digital Audio:** Hier stellen Sie den Ausgangsmodus für digitales Audio ein.

(5) **Banner Zeit:** Hier stellen Sie die Anzeigedauer der Banner ein, bevor sie wieder ausgeblendet werden.



## 7.6 System

Mit **MENU** rufen Sie das Hauptmenü auf, hier wählen Sie [System]. Das Menü bietet verschiedene Optionen zur Systemeinstellung. Wählen Sie eine Option und drücken Sie **OK** oder **◀ / ▶**, um die Einstellung vorzunehmen. Drücken Sie **EXIT** zum Verlassen des Menüs.



(Figure : System)

### 7.6.1 Passwort einstellen

Hier stellen Sie Ihr Passwort für gesperrte Kanäle ein. Geben Sie Ihr altes Passwort oder das Standard-Passwort „000000“ ein. Anschließend werden Sie aufgefordert, Ihr neues Passwort einzugeben. Zur Bestätigung geben Sie Ihr neues Passwort erneut ein. Nach der Bestätigung drücken Sie **EXIT** zum Verlassen des Menüs.

### 7.6.2 Werkseinstellung wiederherstellen

Hier stellen Sie Ihren Satellitenempfänger auf die Werkseinstellungen zurück. Im Hauptmenü wählen Sie [Rückstellung] und drücken Sie **OK** oder die Navigationstaste rechts. Geben Sie Ihr Passwort oder das Standard-Passwort „000000“ ein und drücken Sie **OK** zur Bestätigung. Hiermit werden alle voreingestellten Kanäle und Ihre personalisierten Einstellungen gelöscht.

### 7.6.3 Information

Hier werden Modell-, Hardware- und Softwareinformationen angezeigt.

### 7.6.4 Aufrufliste

Aktivieren oder deaktivieren Sie die Funktion Aufrufliste, welche ein Umschalten zwischen mehreren Kanälen ermöglicht.

### 7.6.5 Software-Aktualisierung

Wählen Sie den Start der Software-Aktualisierung, hierzu muss ein USB-Speichemedium mit der Aktualisierungsdatei angeschlossen sein.

## 7.7 USB

Mit **MENU** rufen Sie das Hauptmenü auf, hier wählen Sie [USB]. Das Menü bietet verschiedene Optionen zur Wiedergabe von Musik-, und Fotodateien. MP3-, WMA-, JPEG- und BMP-Dateien werden unterstützt.



DE



### Bitte beachten Sie:

Das Gerät unterstützt nur USB-Speichermittel mit FAT- und FAT32-Dateisystem. NTFS-Dateisystem wird nicht unterstützt.

Das Gerät unterstützt nur USB Speichergeräte bis 16GB und Festplatten bis maximal 500GB.

Bitte verwenden sie nur Festplatten mit einer eigenen Stromversorgung.

### 7.7.1 Multimedia

Ist kein USB-Speichermittel angeschlossen, so wird „Kein USB-Speichermittel“ gefunden angezeigt. Anderenfalls wählen Sie Musik oder Foto und drücken Sie **OK** zum Aufrufen des Dateibrowsers, wählen Sie eine Datei zur Wiedergabe.



Mit den Navigationstasten wählen Sie den gewünschten Musiktitel oder das Foto, mit **OK** starten Sie die Wiedergabe.

### Wiedergabefunktionen

| Taste     | Musikwiedergabe                    | Diashow                      |
|-----------|------------------------------------|------------------------------|
| <b>OK</b> | Musiktitel wählen                  | Foto wählen                  |
| ▶         | Wiedergabe starten oder fortsetzen | Diashow starten              |
|           | Wiedergabe unterbrechen (Pause)    | Diashow unterbrechen (Pause) |
| ■         | Wiedergabe beenden                 | Diashow beenden              |
| ◀◀        | Schneller Rücklauf                 | -                            |
| ▶▶        | Schneller Vorlauf                  | -                            |
| ◀         | Vorheriger Musiktitel              | Vorheriges Foto              |
| ▶         | Nächster Musiktitel                | Nächstes Foto                |

|               |                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>REPEAT</b> | Wiederholungsfunktionen umschalten <ul style="list-style-type: none"> <li>- Keine Wiederholung</li> <li>- 1 wiederholen</li> <li>- Alle einmal wiederholen</li> <li>- Alle nach Zufallsprinzip wiederholen</li> </ul> | Wiederholungsfunktionen umschalten <ul style="list-style-type: none"> <li>- Keine Wiederholung</li> <li>- 1 wiederholen</li> <li>- Alle einmal wiederholen</li> <li>- Alle nach dem Zufallsprinzip wiederholen</li> </ul> |
| <b>GOTO</b>   | Bestimmten Zeitpunkt aufrufen<br>Mit Navigations- und Zifferntasten eingeben                                                                                                                                          | Miniaturbildanzeige öffnen                                                                                                                                                                                                |
| <b>RECALL</b> | Niedrigeren Ordner öffnen                                                                                                                                                                                             | Niedrigeren Ordner öffnen                                                                                                                                                                                                 |

## 7.7.2 Foto konfigurieren

- **Intervall:** Intervall der Diashow auf 1~8 Sekunden einstellen.
- **Bildübergänge:** Bildübergangseffekte der Diashow als Modus 0~59 oder Zufall einstellen.
- **Bildformat:** Bild im Original-Seitenverhältnis oder als Vollbild anzeigen.



### Bitte beachten Sie:

Beim Umschalten von Musikwiedergabe zur Diashow wird die Musik während der Diashow fortgesetzt.

## 7.7.3 Video konfigurieren

- **Spezifischer Untertitel**
  - [Small]: Zeigt den Untertitel klein an.
  - [Normal]: Zeigt den Untertitel normal an.
  - [Big]: Zeigt den Untertitel groß an.
- **Untertitel Hintergrund:**
  - [White]: Zeigt den Untertitel auf weißen Hintergrund.
  - [Transparent]: Zeigt den Untertitel ohne Hintergrund.
  - [Grey]: Zeigt den Untertitel auf grauen Hintergrund.
  - [Yellow green]: Zeigt den Untertitel auf gelb-grünen Hintergrund.
- **Untertitel Schriftfarbe:**
  - [Red]: Zeigt den Untertitel in roter Schriftfarbe.
  - [Blue]: Zeigt den Untertitel in blauer Schriftfarbe
  - [Green]: Zeigt den Untertitel in grüner Schriftfarbe



### Bitte beachten Sie:

- Wir übernehmen keine Garantie für die Kompatibilität aller USB Speicher und keine Haftung für Datenverlust, bedingt durch Anschluss an dieses Gerät.
- Bei größeren Datenmengen kann dieses Gerät etwas länger benötigen um alle Inhalte auf dem USB Medium auszulesen.
- Einige USB Medien können eventuell nicht korrekt erkannt werden.
- Auch wenn die Dateien unterstützt werden, kann es vorkommen das diese nicht wiedergegeben werden, abhängig von deren Inhalt.

## 7.7.4 PVR – Einstellungen

- [Record Device]: Wählen Sie das Medium auf dem gespeichert werden soll.
- [Format] Formatieren Sie das ausgewählte Medium.

# 8 DVD Modus Spezifikationen

## 8.1 Kompatible Disc-Formate

|      | DISC-LOGO                                                                         | Durchmesser | Laufzeit<br>(Seiten - Layer) |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------------------------|
| DVD  |  | 12 cm       | 133 min (SS-SL)              |
|      |                                                                                   |             | 242 min (SS-DL)              |
|      |                                                                                   |             | 266 min (DS-SL)              |
|      |                                                                                   |             | 484 min (DS-DL)              |
|      |                                                                                   | 8 cm        | 41 min (SS-SL)               |
|      |                                                                                   |             | 75 min (SS-DL)               |
|      |                                                                                   |             | 82 min (DS-SL)               |
|      |                                                                                   |             | 150 min (DS-DL)              |
| CD   |  | 12 cm       | 74 min                       |
|      |                                                                                   | 8 cm        | 20 min                       |
| MP3  |                                                                                   | 12 cm       | 600 min                      |
| JPEG |                                                                                   | 12 cm       |                              |

Kompatible CDs und DVDs:  
MPEG4,DVD,DVD+/-R/RW,VCD,CD-R, CD-RW

Die Funktionsweise der Discs hängt vom Hersteller ab. Folgen Sie den entsprechenden Hinweisen für die jeweilige Disc.

## 8.2 Umgang mit Discs

### Handhabung

Fassen Sie beim Einlegen und Entnehmen nicht auf die Abspielfläche (siehe Abbildung). Kleben Sie kein Papier bzw. kein Label auf die Disc.



### Reinigung

Fingerabdrücke und andere Verschmutzungen können die Ton- und Bildqualität vermindern. Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, sauberes Tuch, das bei groben Verschmutzungen mit einem neutralen, verdünnten Reinigungsmittel befeuchtet sein kann.



Wischen Sie nicht in Kreisbewegungen (Gefahr von Störgeräuschen), sondern stets vorsichtig von der Mitte nach außen (siehe Abbildung).



#### Hinweis zur Lagerung

Setzen Sie die Discs keiner direkten Sonneneinstrahlung oder hohen Temperaturen aus.

LESEN SIE DIE FOLGENDEN ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DEN DVD-PLAYER ERSTMALS EINSCHALTEN.

# 9 DVD-Betrieb

## 9.1 Inbetriebnahme

- 1 Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an.
- 2 Schalten Sie das Gerät über die Fernbedienungstaste (20) oder Gerätetaste (2) ein.
- 3 **Falls Sie sich nicht im DVD Modus befinden, drücken Sie bitte die „Source“ Taste auf der Fernbedienung um den Modus zu wechseln.**  
  
Öffnen Sie das DVD Fach, legen Sie eine Disc mit der bedruckten Seite nach oben ein, und schließen Sie das Fach wieder.
- 4 Der DVD-Player startet automatisch mit der Wiedergabe.
- 5 Stellen Sie die Lautstärke mit den Lautstärketasten (VOL+/VOL-) ein.
- 6 Drücken Sie auf die Taste POWER auf der Fernbedienung, um den DVD-Player in den Standby-Modus zu schalten.

### Bedienung und allgemeine Tasten

Sie können je nach Situation die Tasten am Gerät oder auf der Fernbedienung zur Bedienung verwenden. Die Fernbedienung ermöglicht jedoch eine umfangreichere Nutzung der Gerätefunktionen.

## 9.2 DVD-Wiedergabe



### Hinweis

Um Videos verzerrungsfrei darzustellen kann es notwendig sein die Anzeige auf 4:3 oder 16:9 Darstellung umzuschalten. Siehe Kapitel 9. Bitte Beachten Sie, das einige Filme im 21:9 Format vorliegen und auch bei einem 16:9 Bildschirm schwarze Balken am oberen und unteren Rand verursachen können.

- Wiedergabe starten** Legen Sie eine Disc ein. Der DVD-Player startet automatisch mit der Wiedergabe. Im Eingangs Menü wählen Sie mit den Tasten ◀ ▶ ▲ ▼ das Gewünschte aus und drücken dann die Taste OK auf der Fernbedienung.
- PLAY ►** Drücken Sie diese Taste um die Wiedergabe zu starten oder um mit der Wiedergabe fortzufahren.
- PAUSE ||** Drücken Sie diese Taste während der Wiedergabe um sie anzuhalten (Pause).
- STOP ■** Erster Tastendruck (während der Wiedergabe): Wiedergabe wird beendet; Fortsetzung an derselben Stelle mit Taste ►||.  
Zweiter Tastendruck: Wiedergabe wird ganz beendet; Fortsetzung am Beginn der Disc mit Taste ►||.
- MENU** Drücken Sie die Taste für 2 Sekunden (während der Wiedergabe): Das DVD-Menü wird am Bildschirm angezeigt.  
Im Menümodus wählen Sie mit den Tasten ◀ ▶ ▲ ▼ (0-9 auf der Fernbedienung) das Gewünschte aus und drücken dann die Taste OK auf der Fernbedienung.

|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Taste ⏮      | Erster Tastendruck: Sprung zum Anfang des aktuellen Tracks oder Kapitels.<br>Zweiter Tastendruck: Sprung zum Anfang des vorherigen Tracks oder Kapitels.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Taste ⏪      | Schneller Rücklauf<br>Wiederholtes Drücken: Die Rücklaufgeschwindigkeit wird nacheinander auf 2x, 4x, 8x, 16x erhöht. Rückkehr zur Wiedergabe mit normaler Geschwindigkeit mit Taste ⏮                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Taste ⏭      | Sprung zum Anfang des nächsten Tracks oder Kapitels.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Taste ⏩      | Schneller Vorlauf<br>Wiederholtes Drücken: Die Vorlaufgeschwindigkeit wird nacheinander auf 2x, 4x, 8x, 16x erhöht. Rückkehr zur Wiedergabe mit normaler Geschwindigkeit mit Taste ⏭                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Taste INFO   | Falls vorhanden zeigt diese Taste Detailinformationen über die eingelegte CD/DVD an, und schaltet die Info-Anzeige wieder aus.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Taste AUDIO  | Während der Wiedergabe werden nacheinander die verfügbaren Audio-Streams aktiviert (DVDs können bis zu acht Audio-Streams besitzen; z. B. für verschiedene Sprachen).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Taste SUBT   | Ermöglicht während der Wiedergabe das Auswählen einer Sprache für Untertitel oder Ein-/Ausschalten der Untertitel. DVDs können bis zu 32 Untertitelspuren enthalten. Durch wiederholten Tastendruck rufen Sie nacheinander die folgenden Einstellungen auf:<br>SUBTITLE 1/N: Untertitel 1 wird angezeigt.<br>SUBTITLE 2/N: Untertitel 2 wird angezeigt.<br>SUBTITLE */N: Untertitel * wird angezeigt.<br>SUBTITLE OFF: Keine Untertitel.<br><br>N steht für die Gesamtzahl der enthaltenen Untertitelspuren.<br><i>Diese Funktion steht nur bei DVDs zur Verfügung, die mehrere Untertitelspuren enthalten.</i> |
| Taste REPEAT | Drücken Sie die Taste jeweils für etwa 2 Sekunden um den Wiederholungsmodus einzustellen.<br>Wiederholt ein Kapitel, Titel oder die ganze Disc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Taste GOTO   | Ermöglicht die Auswahl einer Position (Zeit, Track oder Titel), an der die Wiedergabe gestartet werden soll. Verwenden Sie die Tasten ▲/▼, um die gewünschte Option auszuwählen. Verwenden Sie die Zifferntasten 0-9, um die Zeit direkt vorzugeben und bestätigen Sie danach mit OK.<br><br>Durch erneutes Drücken der Taste GOTO wird die normale Wiedergabe fortgesetzt.                                                                                                                                                                                                                                     |

## Taste ANGLE

Wechselt durch drücken der Taste für jeweils 2 Sekunden nacheinander zu den verfügbaren Kameraperspektiven derselben Szene (siehe Abbildung nächste Seite).



*Diese Funktion steht nur für DVDs zur Verfügung, auf denen mehrere Kameraperspektiven aufgezeichnet wurden.*

## Taste TITLE

Der Inhalt einer DVD ist oftmals in mehrere Titel untergliedert, die mehrere Menüs enthalten. Drücke Sie die Taste für etwa 2 Sekunden um diese Funktion zu verwenden.

Während der Wiedergabe wird beim Drücken der Taste TITLE das Titelménú angezeigt. Mit den Tasten ◀ ▶ ▲ ▼ oder den Zifferntasten 0-9 lässt sich der gewünschte Titel bzw. die Option auswählen. Bestätigen Sie mit der Taste OK.

## Zoom Taste

Vergrößern Sie das Bild der DVD in drei Stufen: 1x, 2x, 3, Aus (Off)

## 9.3 CD-Wiedergabe (Audio, VCD, SVCD)

Wenn Sie eine CD in den eingeschalteten DVD-Player einlegen, werden die Tracks (Titel) in der vorgegebenen Reihenfolge abgespielt. Verwenden Sie die Tasten ◀◀ oder ▶▶, um einen bestimmten Track abzuspielen.

### PLAY ►

Drücken Sie diese Taste um die Wiedergabe zu starten oder um mit der Wiedergabe fortzufahren.

### PAUSE ||

Drücken Sie diese Taste während der Wiedergabe um sie anzuhalten (Pause).

### STOP / ■

Erster Tastendruck (während der Wiedergabe): Wiedergabe wird beendet; Fortsetzung an derselben Stelle mit Taste ►||.  
Zweiter Tastendruck: Wiedergabe wird ganz beendet.

### Taste ▶▶

Sprung zum Anfang des nächsten Tracks oder Kapitels.

### Taste ▶▶

#### Schneller Vorlauf

Schneller Vorlauf

Wiederholtes Drücken: Die Vorlaufgeschwindigkeit wird nacheinander auf 2x, 4x, 8x, 16x erhöht. Rückkehr zur Wiedergabe mit normaler Geschwindigkeit mit Taste ►||.

### Taste ◀◀

#### Schneller Rücklauf

Erster Tastendruck: Sprung zum Anfang des aktuellen Tracks oder Kapitels.

Zweiter Tastendruck: Sprung zum Anfang des vorherigen Tracks oder Kapitels.

### Taste ◀◀

#### Schneller Rücklauf

Schneller Rücklauf

Wiederholtes Drücken: Die Rücklaufgeschwindigkeit wird nacheinander auf 2x, 4x, 8x, 16x erhöht. Rückkehr zur Wiedergabe mit normaler Geschwindigkeit mit Taste ►||.

## Taste REPEAT

Wiederholt einen Track oder Ordner oder schaltet die Wiederholungsfunktion wieder aus.

## Taste GOTO

Ermöglicht die Auswahl einer Position (Zeit oder Track), an der die Wiedergabe gestartet werden soll. Während der CD-Wiedergabe werden nacheinander durch drücken der **▲/▼** Taste folgende Optionen angezeigt: (nächste Seite)

*Track*

*Time*

*Disc Time*

Mit den Tasten 0-9 auf der Fernbedienung können Sie die gewünschte Position direkt auswählen.

## Taste INFO

Falls vorhanden zeigt diese Taste Detailinformationen über die eingelegte Disc an und schaltet die Info-Anzeige wieder aus.

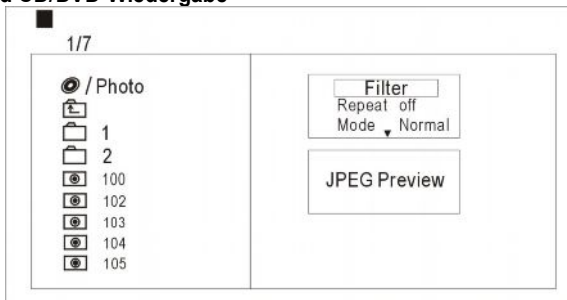
## Taste AUDIO

Wechselt mit jedem Tastendruck nacheinander zu den folgenden Sound-Effekten:

*Mono Left* ➡ *Mono Right* ➡ *Mix* ➡ *Stereo*

Halten Sie die Taste für ca. 2 s gedrückt, um die Anzeige zu schließen.

## 9.4 Bild CD/DVD-Wiedergabe



- 1 Legen Sie eine CD/DVD mit Bildern ein. Der DVD-Player startet automatisch mit der Wiedergabe.
- 2 Das Basisverzeichnis und verschiedene Unterverzeichnisse werden angezeigt. Wählen Sie mit den Tasten **▲ ▼** auf der Fernbedienung ein Verzeichnis aus. Bestätigen Sie die Auswahl mit einer der **OK** Taste.
- 3 Die Bildschirmanzeige wechselt zum gewählten Unterverzeichnis. Wählen Sie mit den Tasten **▲ ▼** auf der Fernbedienung eine Datei aus. Bestätigen Sie die Auswahl mit **OK**.
- 4 Drücken Sie die Taste **◀**, um zum letzten Verzeichnis zurück zu kehren. Sie können auch den hellgelben Balken auf das Symbol  verschieben. Bestätigen Sie die Auswahl mit **OK**.

|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PLAY ►       | Drücken Sie diese Taste um die Wiedergabe zu starten oder um mit der Wiedergabe fortzufahren.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| PAUSE        | Drücken Sie diese Taste während der Wiedergabe um sie anzuhalten (Pause).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| STOP / ■     | Tastendruck während der Wiedergabe: Zurück zur Dateiansicht.<br>Fortsetzen der normalen Wiedergabe mit Taste PLAY / ►  .                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Taste ◀◀     | Sprung zur vorherigen Datei                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Taste ▶▶     | Sprung zur nächsten Datei                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Taste INFO   | Falls vorhanden zeigt diese Taste Detailinformationen über die eingelegte CD/DVD an, und schaltet die Info-Anzeige wieder aus.<br><br><i>Diese Funktion ist nur im Verzeichnismodus verfügbar.</i>                                                                                                                                                                                                                |
| Taste REPEAT | Erster Tastendruck: Gibt den Inhalt einer Datei / eines Verzeichnisses im Schleifenmodus wieder.<br><br>Wiederholter Tastendruck: Es werden nacheinander folgende Optionen angezeigt:<br><i>Repeat single ➡ Repeat Folder ➡ Repeat off</i><br>Repeat single: Spielt die aktuelle Datei wiederholt.<br>Repeat folder: Spielt alle Dateien des aktuellen Verzeichnisses.<br>Repeat Off: Beendet den Wiederholmodus. |



## Hinweis

Um Bilder verzerrungsfrei darzustellen kann es notwendig sein die Anzeige auf 4:3 oder 16:9 Darstellung umzuschalten. Siehe Kapitel 9.

## Drehen von Bildern

Angezeigte Bilder können mit den Richtungstasten ◀ ▶ ▲ ▼ gedreht werden.

Drücken Sie die Taste ▶, um das aktuelle Bild wie dargestellt im Uhrzeigersinn zu drehen.



Drücken Sie die Taste ◀, um das aktuelle Bild wie dargestellt entgegen dem Uhrzeigersinn zu drehen.

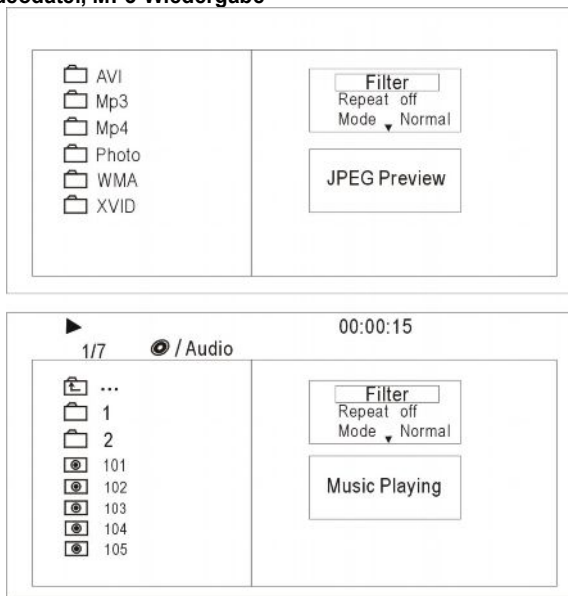


### Hinweis



Bei manchen Bild CDs sind die Funktionen zum Drehen und Zoomen von Bildern wegen konstruktiver Beschränkungen nicht verfügbar.

## 9.5 Videodatei, MP3-Wiedergabe



- 1 Legen Sie eine CD/DVD mit Video Dateien ein. Der DVD-Player startet automatisch mit der Wiedergabe.
- 2 Das Basisverzeichnis wird angezeigt. Wählen Sie mit den Tasten **▲ ▼** auf der Fernbedienung ein Verzeichnis aus.
- 3 **Start der Wiedergabe:**  
Bestätigen Sie die Auswahl mit **OK**

**PLAY ►** Drücken Sie diese Taste um die Wiedergabe zu starten oder um mit der Wiedergabe fortzufahren.

**PAUSE ||** Drücken Sie diese Taste während der Wiedergabe um sie anzuhalten (Pause).

**Taste ►►** Sprung zur nächsten Datei

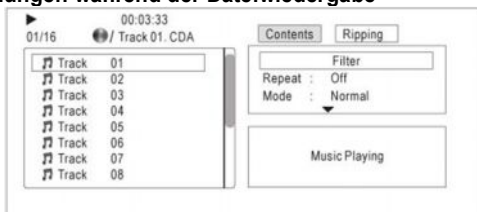
|              |                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Taste ►      | <p>Schneller Vorlauf</p> <p>Wiederholtes Drücken: die Vorlaufgeschwindigkeit wird nacheinander auf 2x, 4x, 8x, 16x erhöht.</p> <p>Rückkehr zur Wiedergabe mit normaler Geschwindigkeit mit Taste ►  .</p>                                                    |
| Taste ◀      | <p>Sprung zur vorherigen Datei</p>                                                                                                                                                                                                                           |
| Taste ◀      | <p>Schneller Rücklauf</p> <p>Wiederholtes Drücken: die Rücklaufgeschwindigkeit wird nacheinander auf 2x, 4x, 8x, 16x erhöht.</p> <p>Rückkehr zur Wiedergabe mit normaler Geschwindigkeit mit Taste ►  .</p>                                                  |
| STOP / ■     | <p>Erster Tastendruck (während der Wiedergabe): Wiedergabe wird beendet; Fortsetzung an derselben Stelle mit Taste PLAY ►  .</p> <p>Zweiter Tastendruck: Wiedergabe wird ganz beendet.</p>                                                                   |
| Taste MENU   | <p>Während der Wiedergabe: Drücken Sie die Taste für etwa 2 Sekunden um den aktuellen Ordner angezeigt zu bekommen. Setzen Sie die Wiedergabe durch drücken der ►  - Taste fort.</p>                                                                         |
| Taste RETURN | <p>Während der Wiedergabe: Wechsel zum Basisverzeichnis. Fortsetzen der normalen Wiedergabe mit Taste PLAY ►  .</p>                                                                                                                                          |
| Taste REPEAT | <p>Erster Tastendruck: Gibt den Inhalt einer Datei / eines Verzeichnisses im Schleifenmodus wieder.</p> <p>Wiederholter Tastendruck: Es werden nacheinander folgende Optionen angezeigt: <i>Repeat single</i> ➡ <i>Repeat Folder</i> ➡ <i>Repeat Off</i></p> |
| Taste GOTO   | <p>Direkte Anwahl eines bestimmten Zeitpunkts der aktuellen Datei.</p>                                                                                                                                                                                       |
| Taste INFO   | <p>Falls vorhanden zeigt diese Taste Detailinformationen über die eingelegte Cd/DVD an, und schaltet die Info-Anzeige wieder aus.</p>                                                                                                                        |
| Taste SUBT   | <p>Auswählen einer Sprache für Untertitel (falls auf Disc vorhanden) oder Ausschalten der Untertitel</p>                                                                                                                                                     |



## Hinweis:

Nicht alle Discs unterstützen die Funktionen für Untertitel, Kameraperspektiven oder Audioeffekte.

## 9.6 Einstellungen während der Dateiwiedergabe



|                      |                                                                    |                                        |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Filter               | Erlaubt es die Dateiarnten zu wählen, die angezeigt werden sollen. |                                        |
| Wiederholen (Repeat) | Einstellen verschiedener Wiederholmodi.                            |                                        |
| Modus (Mode)         | Einstellen verschiedener Wiedergabemodi.:                          |                                        |
|                      | Normal                                                             | Normale Wiedergabe.                    |
|                      | Mischern (Shuffle)                                                 | Zufällige Wiedergabe                   |
|                      | Musik Intro                                                        | Spielt jeden Titel für 10 Sekunden an. |



### Hinweis:

Die Funktionen in diesem Kapitel sind optional und nicht bei allen Geräten verfügbar.

## 10 Systemeinstellungen

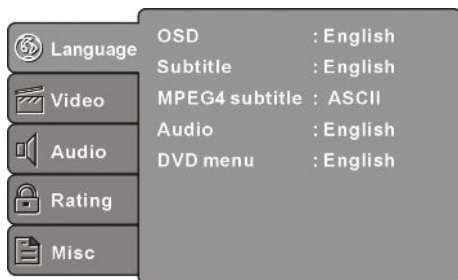
In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie Sie die Standardeinstellungen des Systems gemäß Ihren Wünschen ändern können.

Ändern Sie die Einstellungen Ihres Systems wie nachfolgend beschrieben:

- 1 Drücken Sie die Taste **SETUP** auf der Fernbedienung oder am DVD-Player.
- 2 Das Setup-Menü wird angezeigt. Dort können Sie allgemeine Einstellungen, Lautsprechereinstellungen, Digital-Einstellungen, sowie weitere Voreinstellungen festlegen. Sie können das Setup-Menü jederzeit durch erneutes Drücken der Taste **SETUP** verlassen.
- 3 Wählen Sie mit Hilfe der Tasten **▼** und **▲** das gewünschte Untermenü aus.
- 4 Wählen Sie mit Hilfe der Tasten **◀/▶/▼/▲** die gewünschte Option innerhalb des Untermenüs aus.
- 5 Drücken sie **OK** um die Einstellungen zu öffnen. Ändern Sie die Werte mit Hilfe der Tasten **▼** und **▲** und bestätigen Sie mit **OK**.

### 10.1 Spracheinstellung (Language)

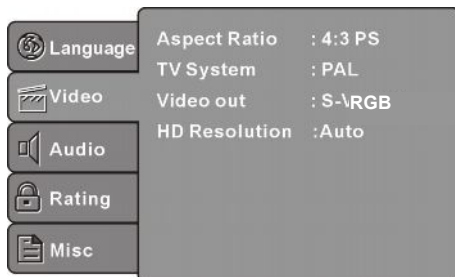
Wählen Sie den Eintrag „Sprache“ (Language) um das zugehörige Menü anzuzeigen:



|                              |                                                                       |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <b>Menüsprache (OSD)</b>     | Spracheinstellung für das Menü und Systemhinweise.                    |
| <b>Untertitel (Subtitle)</b> | Voreinstellung für die Untertitelsprache wenn mehrere verfügbar sind. |
| <b>MPEG4 Subtitle</b>        | Einstellen des MPEG 4 Untertitelformats (Wenn verfügbar).             |
| <b>Audio</b>                 | Standardaudiosprache für DVDs.                                        |
| <b>DVD Menü (DVD Menu)</b>   | Standardsprache für das Menü der DVDs.                                |

## 10.2 VIDEO Einstellung (Video)

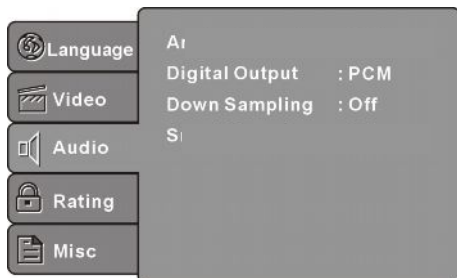
Wählen Sie den Eintrag „Video“ um das zugehörige Menü anzuzeigen:



|                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Seitenverhältnis<br/>(Aspect Ratio)</b>           | <p>Wählen Sie das Seitenverhältnis, das den DVD Inhalt am besten darstellen kann.</p> <p><b>Hinweis:</b><br/>Die Bildanzeige ist abhängig vom Bildformat der DVD oder des Videos. Einige Inhalte können möglicherweise nicht korrekt angezeigt werden. Bitte passen Sie auch die Einstellungen Ihres TV Gerätes entsprechend an.</p> |
| <b>TV System</b>                                     | <p>Einstellung des TV Systems.</p> <p><b>Hinweis:</b> Die Einstellung des DVD Players sollte mit den Spezifikationen Ihres TV Gerätes übereinstimmen. Für weitere Informationen nehmen Sie bitte die Gebrauchsanweisung Ihres TV Gerätes zur Hand.</p>                                                                               |
| <b>Video Ausgang<br/>(Video Out)</b>                 | <p>Wählen Sie das Video Ausgabeformat.</p> <p><b>Hinweis:</b> Nur bei DVD Playern mit HDMI Ausgang ist die Einstellung für die HD Auflösung verfügbar.</p>                                                                                                                                                                           |
| <b>HD Auflösung<br/>HD Resolution<br/>(optional)</b> | <p>Nach der Wahl des Video Ausgabeformates kann bei der Einstellung auf HD hier die Ausgabeauflösung für den HDMI Anschluss gewählt werden.</p> <p><b>Hinweis:</b> Nur bei DVD Playern mit HDMI Ausgang ist die Einstellung für die HD Auflösung verfügbar.</p>                                                                      |

## 10.3 Audioeinstellung (Audio)

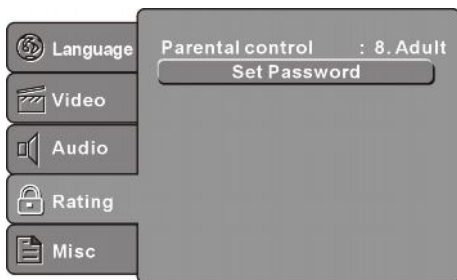
Wählen Sie den Eintrag „Audio“ um das zugehörige Menü anzuzeigen:



|                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Digitale Ausgabe</b><br><b>(Digital output)</b><br><b>(Optional)</b> | <p>Passen Sie die digitale Audioausgabe des koaxialen Anschlusses auf Ihre Bedürfnisse an.</p> <p><b>Aus (Off)</b> Keine digitale Audioausgabe.</p> <p><b>PCM</b> 2 Kanal Stereo Signale</p> <p><b>RAW:</b> DVD Originaltonübertragung</p> <p><b>Hinwies:</b> Nur bei Geräten mit koaxialem Ausgang verfügbar.</p> |
| <b>Abwärtsmischen</b><br><b>(Down sampling)</b>                         | <p>Ein (ON): Das System mischt hohe Sampleraten (über 96K) herunter.</p> <p>Aus (OFF): Funktion ist ausgeschaltet.</p>                                                                                                                                                                                             |

## 10.4 Einstufung (Rating)

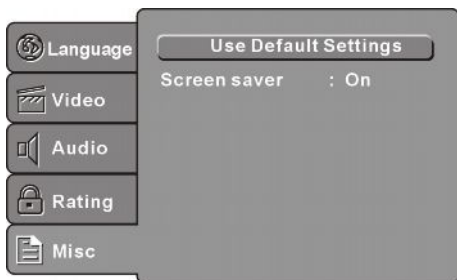
Wählen Sie den Eintrag „Einstufung“ (Rating) um das zugehörige Menü anzuzeigen:



|                                               |                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Kindersicherung<br/>(Parental Control)</b> | Einstellen der Kindersicherung<br><b>Hinweis:</b> Um diese Funktion zu aktivieren müssen Sie ein Passwort vergeben. Der Schutz ist nur aktiv bei DVDs, die dies unterstützen. |
| <b>Passwort setzen<br/>(Set Password)</b>     | Passwort eingeben, dann mit OK bestätigen.<br><b>Hinweis:</b> Sollten Sie das Passwort vergessen haben verwenden Sie bitte das Universalpasswort 6666 zum entsperren.         |

## 10.5 Verschiedenes (Misc)

Wählen Sie den Eintrag „Verschiedenes“ (Misc) um das zugehörige Menü anzuzeigen:



|                                                        |                                                                                                |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Werkseinstellungen<br/>(Use Default Settings)</b>   | Stellt die Werkseinstellungen wieder her.                                                      |
| <b>Bildschirmschoner<br/>(Screen Saver) (Optional)</b> | Bildschirmschoner ein- oder ausschalten.<br><b>Hinweis:</b> Nicht bei allen Geräten verfügbar. |

# 11 Glossar

DE

|                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DiSEqC                      | Digital Satellite Equipment Control; Digitalsystem, mit dem der Empfänger unterschiedliche Komponenten des externen Geräts steuern kann. Wird insbesondere zur Auswahl zwischen mehreren Satellitenpositionen benutzt (z.B. Astra und Eutelsat).                                   |
| EPG                         | Elektronische Programmzeitschrift                                                                                                                                                                                                                                                  |
| RF-Anschluss                | Koaxialanschluss für LNB-Antennenkabel.                                                                                                                                                                                                                                            |
| FTA                         | Free to Air-Dienste (frei empfangbar). Diese Kanäle können ohne Decoder empfangen werden.                                                                                                                                                                                          |
| LNB                         | Low Noise Block Verstärker / Konverter; Gerät in der Mitte der Antenne, welches die eingehenden Hochfrequenzsignale von Satelliten in den Niederfrequenzbereich umwandelt und gleichzeitig verstärkt.                                                                              |
| Mute                        | Taste auf der Fernbedienung, mit welcher der Ton vorübergehend stummgeschaltet wird.                                                                                                                                                                                               |
| OSD                         | On-Screen Display; Bildschirmmenü zur Steuerung der Funktionen.                                                                                                                                                                                                                    |
| PID                         | Identifizierungsnummer eines empfangenen Datenstreams. Die PIDs gewährleisten, dass ein Kanal vollständig empfangen wird.                                                                                                                                                          |
| Receiver                    | Empfänger, der Signale von der Antenne in Video- und Audiosignale umwandelt.                                                                                                                                                                                                       |
| SCART                       | 21-poliger Anschluss für Satellitenempfänger und Fernseher.                                                                                                                                                                                                                        |
| Transponder                 | Satellitenfrequenz. Mehrere Digitalkanäle können gleichzeitig auf einem Transponder übertragen werden.                                                                                                                                                                             |
| VCR                         | Abkürzung für Videokassettenrekorder.                                                                                                                                                                                                                                              |
| HDMI                        | High Definition Multimedia Interface. Anschluss zur Übertragung von Bild und Ton in HD-Qualität.                                                                                                                                                                                   |
| Koaxial                     | Digitaler Audioausgang zum Anschluss an einem Audioverstärker.                                                                                                                                                                                                                     |
| Letterbox – Bildformat (LB) | Bei diesem Format wird das Bild von Breitbild-DVDs mit schwarzen Balken oben und unten wiedergegeben.                                                                                                                                                                              |
| Pan&Scan-Bildformat (PS)    | Bei diesem Format wird das Bild von Breitbild-DVDs rechts und links abgeschnitten.                                                                                                                                                                                                 |
| Titel, Kapitel              | DVDs sind in größere Abschnitte (Titel) und kleinere Abschnitte (Kapitel) unterteilt. Die Abschnitte sind nummeriert (Titelnummer, Kapitelnummer).                                                                                                                                 |
| Track (CD)                  | CDs sind in Abschnitte unterteilt, die Tracks genannt werden. Die Abschnitte sind nummeriert (Tracknummer).                                                                                                                                                                        |
| JPEG                        | JPEG ist ein verbreitetes Bildformat mit geringer Dateigröße und geringem Qualitätsverlust. In diesem Format können auf einer Disc mehrere hundert Bilder gespeichert werden. Um ein echtes digitales Bilderalbum zu erstellen, können Sie eine Picture CD im JPEG-Format anlegen. |

# 12 Störungserkennung DVB-S

Bei Problemen mit diesem Gerät oder seiner Installation sehen Sie sich bitte noch einmal genau den entsprechenden Abschnitt in dieser Bedienungsanleitung an und lesen Sie Einzelheiten in der nachstehenden Tabelle.

DE

| Problem                          | Mögliche Ursache                                      | Lösungsvorschlag                                                             |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Kein Bild                        | Netzstecker nicht in der Steckdose.                   | Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.                                |
|                                  | Gerät ist nicht eingeschaltet.                        | Schalten Sie das Gerät ein.                                                  |
| Anzeige „Kein Signal“            | DVB-S-Kabel ist nicht angeschlossen.                  | Schließen Sie das DVB-S-Kabel an.                                            |
|                                  | Falsche Einstellung.                                  | Stellen Sie die Parameter korrekt ein.                                       |
| Kein Ton                         | Audiokabel nicht oder nicht korrekt angeschlossen.    | Schließen Sie das Audiokabel korrekt an.                                     |
|                                  | Ton ist stummgeschaltet.                              | Stellen Sie die Lautstärke ein.                                              |
|                                  | Falscher Soundtrack gewählt.                          | Wählen Sie einen anderen Soundtrack.                                         |
| Ton, jedoch kein Bild            | AV-Kabel nicht oder nicht korrekt angeschlossen       | Schließen Sie das AV-Kabel korrekt an.                                       |
|                                  | Dies ist ein Radiokanal.                              | Drücken Sie TV/RADIO zum Umschalten in den TV-Modus.                         |
| Kanal kann nicht gesehen werden  | Kanal ist verschlüsselt.                              | Wählen Sie einen alternativen Kanal.                                         |
| Kanalsperrcode vergessen         |                                                       | Installieren Sie den Kanal erneut, damit umgehen Sie die Kanalsperre.        |
| Fernbedienung funktioniert nicht | Gerät ist ausgeschaltet.                              | Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose und schalten Sie das Gerät ein. |
|                                  | Fernbedienung ist nicht auf den Sensor ausgerichtet.  | Richten Sie die Fernbedienung auf die Frontblende des Geräts aus.            |
|                                  | Frontblende ist nicht in freier Sicht.                | Entfernen Sie Behinderungen.                                                 |
|                                  | Batterien der Fernbedienung nicht korrekt eingesetzt. | Überprüfen Sie die Polarität.                                                |
|                                  | Batterien der Fernbedienung erschöpft.                | Tauschen Sie die Batterien der Fernbedienung aus.                            |
| Bild bleibt stehen oder Mosaik   | Das Signal ist zu schwach.                            | Verstärken Sie das Signal.                                                   |

## 13 Störungserkennung DVD

Führen Sie die nachfolgend beschriebenen Maßnahmen zur Störungsbehebung durch, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

Schalten Sie den DVD-Player beim kleinsten Verdacht eines Fehlers umgehend aus. Ziehen Sie den Netzstecker und prüfen Sie, ob sich der DVD-Player übermäßig erwärmt hat oder Rauch austritt.

| Problem                                                                 | Mögliche Ursache                                                  | Lösungsvorschlag                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Der DVD-Player funktioniert nicht                                       | Schließfach nicht geschlossen                                     | Schließfach schließen                                                 |
|                                                                         | Keine Disc eingelegt                                              | Disc einlegen                                                         |
|                                                                         | Disc verkehrt eingelegt                                           | Disc mit der Beschriftung nach oben einlegen                          |
|                                                                         | Disc verschmutzt oder deformiert                                  | Disc reinigen oder andere Disc einlegen                               |
|                                                                         | Regionalcode des DVD-Players stimmt nicht mit dem der DVD überein | DVD mit entsprechendem Regionalcode erwerben                          |
|                                                                         | Feuchtigkeit auf der Linse                                        | Disc entnehmen und DVD-Player für mindestens zwei Stunden ausschalten |
| Kein Ton                                                                | Gerät falsch angeschlossen                                        | Anschlüsse überprüfen und Gerät korrekt anschließen                   |
|                                                                         | Kopfhörer sind angeschlossen (Lautsprecher aus)                   | Kopfhörerstecker abziehen                                             |
|                                                                         | DVD-Ton falsch eingestellt                                        | Toneinstellung überprüfen und Ton korrekt einstellen                  |
|                                                                         | Disc verschmutzt oder deformiert                                  | Disc reinigen oder andere Disc einlegen                               |
| Kein Bild                                                               | LCD-Bildschirm ausgeschaltet oder im falschen Videomodus          | LCD-Bildschirm einschalten und/oder korrekten Videomodus einstellen   |
|                                                                         | Gerät falsch angeschlossen                                        | Anschlüsse überprüfen und Gerät korrekt anschließen                   |
|                                                                         | Gerät ist im AV IN -Modus                                         | Deaktivierung des AV-In-Signaleingangs mit der Taste AV               |
| Schlechte Bild- und/oder Tonqualität                                    | Disc verschmutzt oder deformiert                                  | Disc reinigen oder andere Disc einlegen                               |
| Wiedergabe wird nicht fortgesetzt und Abschnitt wird ständig wiederholt | A-B-Schleife ist eingeschaltet                                    | A-B-Modus beenden                                                     |
|                                                                         | Disc verschmutzt oder deformiert                                  | Disc reinigen oder andere Disc einlegen                               |
| Fernbedienung funktioniert nicht                                        | Hindernis zwischen Fernbedienung und DVD-Player                   | Hindernis entfernen                                                   |
|                                                                         | Fernbedienung zeigt nicht auf den DVD-Player                      | Fernbedienung direkt auf den DVD-Player richten                       |
|                                                                         | Batterie der Fernbedienung falsch eingelegt                       | Polarität der Batterie überprüfen und ggf. Batterie korrekt einlegen  |
|                                                                         | Batterie zu schwach oder ganz entladen                            | Neue Batterie einsetzen                                               |

## Weitere mögliche Störungsursachen:

Statische Entladungen oder andere externe Störungen können zu Fehlfunktionen dieses Gerätes führen. Ziehen Sie in solchen Fällen den Stecker aus der Netzsteckdose und stecken Sie ihn wieder ein.

Wenn die Störung weiterhin besteht, trennen Sie das Gerät wieder vom Netz und wenden Sie sich an den Kundendienst oder eine Reparaturwerkstatt.

DE

### Hersteller

Axdia International GmbH

Formerweg 9

D-47877 Willich (Germany)

Tel: +49(0) 2154 / 8826-0

Fax: +49(0) 2154 / 8826-100

Web: [www.dyon.eu](http://www.dyon.eu)

Support-Hotline: +49 (0)2154 / 8826-101

E-Mail: [info@axdia.de](mailto:info@axdia.de)

# 14 Spezifikationen

DE

| Komponente          | Spezifikationen     |                                                                             |
|---------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Tuner               | Frequenzbereich     | 950 MHz bis 2150 MHz                                                        |
|                     | Eingangsimpedanz    | 75 Ohm asymmetrisch                                                         |
|                     | Signaleingangspegel | -65 ~ -25 dBm                                                               |
|                     | Symbolrate          | 2-45 Mbit/s                                                                 |
|                     | LNB-Leistung        | 13/18 V, max. 350 mA                                                        |
| Demodulation        | Demodulator         | QPSK/8PSK                                                                   |
|                     | FEC                 | 1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8, 8/9, 9/10                                          |
| Anschlüsse          | LNB-Eingang         | F-Anschluss                                                                 |
|                     | LOOP-Ausgang        | F-Anschluss                                                                 |
|                     | TV-SCART            | Composite TV (CVBS), RGB, Audio                                             |
|                     | VCR-SCART           | Composite Video, Audio L/R                                                  |
|                     | KOAXIAL             | RCA, für SPDIF digitaler                                                    |
| Spannungsversorgung | HDMI                | Anschluss an HDMI im Gerät                                                  |
|                     | Eingang             | 100-240 V~ 50/60 Hz                                                         |
| Display             | Leistungsaufnahme   | Max. 18 W                                                                   |
|                     | Decodermodule       | PAL, NTSC                                                                   |
|                     | Auflösung           | 720x576 (PAL), 720x480 (NTSC),<br>720P, 1080i<br><br>480i, 480P, 576i, 576P |
| Decodierung         | Bildformat          | 4:3 (Letterbox, Pan&Scan) 16:9                                              |
|                     | Video               | MPEG2 Transport MP bei ML.HL                                                |
|                     |                     | MPEG4 AVC/H.264 HP bei L4                                                   |
| Sonstiges           | Audio               | MPEG2 Audio Layer I & II                                                    |
|                     | Konformität         | ETSI/EN 300421 DVB-S-konform                                                |
|                     | Klangmodus          | Rechts, Links, Stereo                                                       |

\* Änderung der Spezifikationen vorbehalten.

# 15 Garantiebedingungen

Die nachstehenden Bedingungen beinhalten die Voraussetzungen und den Umfang unserer Garantieleistungen und lassen unsere gesetzlichen und vertraglichen Gewährleistungsverpflichtungen unberührt.

## Für unsere Produkte leisten wir Garantie gemäß nachfolgenden Bedingungen:

1. Wir geben 24 Monate-Gewährleistung für DYON-Produkte. Innerhalb von 12 Monaten ab Kaufdatum beheben wir unentgeltlich nach Massgabe der folgenden Garantiebedingungen Schäden oder Mängel am Produkt. Bei einem Mangel oder Defekt, der später als 12 Monate nach dem Kaufdatum festgestellt wird, muß für eine Garantiereparatur ein Fabrikationsfehler nachweislich vorliegen.  
Die Garantie erstreckt sich nicht auf Batterien und andere Teile, die zu den Verbrauchsgütern zählen, leicht zerbrechliche Teile, wie z.B. Glas oder Kunststoff sowie Defekte aufgrund des normalen Verschleißes. Eine Garantiepflicht wird nicht ausgelöst durch geringfügige Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für die Wert- und Gebrauchstauglichkeit des Produkts unerheblich sind, durch Schäden aus chemischen und elektrochemischen Einwirkungen, von Wasser sowie allgemein aus anomalen Bedingungen.
2. Die Garantieleistung erfolgt in der Weise, dass mangelhafte Teile nach unserer Wahl unentgeltlich instand gesetzt oder durch einwandfreie Teile ersetzt werden. AXDIA behält sich das Recht auf Austausch gegen ein gleichwertiges Ersatzgerät vor, falls das eingesandte Produkt innerhalb eines angemessenen Zeit- und Kostenrahmens nicht instand gesetzt werden kann. Ebenso kann das Produkt gegen ein anderes gleichwertiges Modell ausgetauscht werden. Instandsetzungen vor Ort können nicht verlangt werden. Ersetzte bzw. getauschte Teile gehen in unser Eigentum über.
3. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe von Personen vorgenommen werden, die hierzu von uns nicht ermächtigt sind, oder wenn unsere Produkte mit Ergänzungs- oder Zubehörteilen versehen werden, die nicht auf unsere Produkte abgestimmt sind.
4. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet mit der Garantiefrist für das ganze Produkt.
5. Weitergehende und andere Ansprüche, insbesondere solche auf Ersatz außerhalb des Produkts entstandener Schäden sind – soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich angeordnet ist – ausgeschlossen. Wir haften also nicht für zufällige, indirekte oder sonstige Folgeschäden aller Art, die zu Nutzungseinschränkungen, Datenverlusten, Gewinneinbußen oder Betriebsausfall führen.

## Geltendmachung eines Garantiefalles

1. Um den Garantieservice in Anspruch zu nehmen, müssen Sie Kontakt mit AXDIA Service-Center über Email, per Fax oder Telefon aufnehmen (Kontaktaten siehe unten). Ebenso steht Ihnen dafür unser Serviceformular auf unserer Webseite oder auf der Rückseite der Garantiebedingungen zur Verfügung.
2. AXDIA Service-Center wird versuchen, Ihr Problem zu diagnostizieren und zu lösen. Wird ein Garantiefall festgestellt, erhalten Sie eine RMA Nummer (Return Material Authorization) und werden gebeten, das Produkt zu AXDIA einzusenden.

**ACHTUNG: AXDIA nimmt nur Sendungen an, die mit einer RMA-Nummer versehen sind.**

**Für die Einsendung des Produktes ist folgendes zu beachten:**

1. Die Sendung ist ausreichend frankiert, versichert und transportgerecht einzusenden. Dem Produkt darf kein Zubehör beigelegt sein (keine Kabel, CD's, Speicherkarten, Handbücher, etc.), wenn nicht von AXDIA Service-Center anders bestimmt.
2. Die RMA-Nummer ist sichtbar und lesbar von außen auf der Verpackung zu vermerken.
3. Eine Kopie des Kaufbelegs muss als Garantienachweis beigelegt werden.
4. Nach Eingang des eingesandten Produkts leistet AXDIA Garantie gemäß Garantiebedingungen und sendet das Produkt frei Haus versichert zurück.

## Außerhalb der Garantie

AXDIA kann einen Serviceanspruch außerhalb der Garantie ablehnen. Willigt AXDIA in einen Service außerhalb der Garantie ein, so werden alle Instandsetzungs- und Transportkosten in Rechnung gestellt. AXDIA nimmt keine Sendungen an, die nicht zuvor von AXDIA durch RMA (Return Material Authorization) genehmigt wurden.

